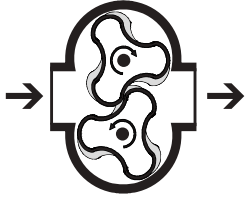


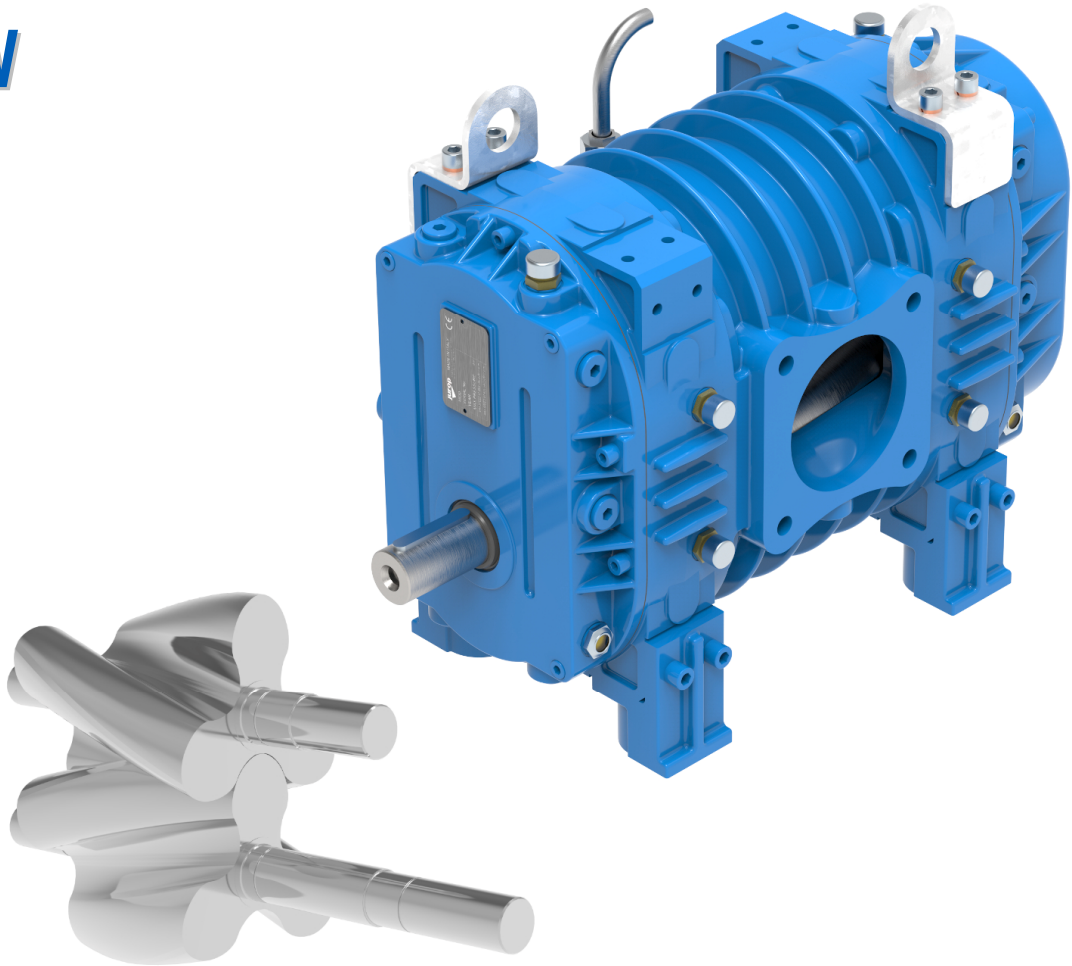
ES

PT

CTH 80-105-130



NEW



BOMBAS / BOMBAS

**Compresor lobulares
helicoidalesde**
PARA BAJA PRESION

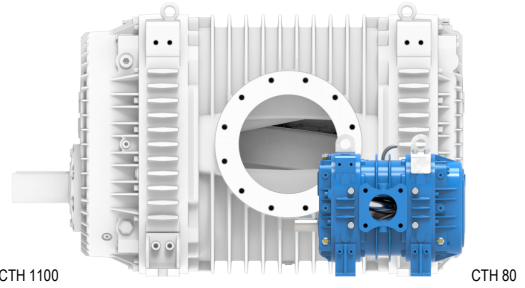
**Compressores de lóbulos
helicoidais**
PARA BAIXA PRESSÃO

Jurop

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

CARACTERÍSTICAS – CARACTERÍSTICAS

Compresor volumétrica lobular de vacío con rotores trilobados de perfil helicoidal. Nivel de ruido reducido gracias al sistema de adaptación gradual de la presión en descarga. Bombas sin aceite y sin desgaste. Juntas y retenes de alta resistencia a la temperatura. Bajo pedido: versión completa con motor hidráulico. – *Compresor de vácuo volumétrica com rotores trilobulares de perfil helicoidal. Nível de ruido reduzido devido ao sistema de adaptação gradual da pressão na descarga. Funcionamento sem lubrificante e sem desgaste. Junta de longa duração para altas temperaturas. Sob encomenda: transmissão com motor hidráulico.*



PRESTACIONES – PERFORMANCES

	rpm	Vacío - Vácuo (%)				Presión - Pressão (bar abs)															
		55		60 *		1,0		1,2		1,4		1,6		1,8		2,0		2,1		2,2 *	
		Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P
m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW	m³/h (cfm)	kW
CTH 80	4500	715 (421)	13	708 (417)	14	850 (500)	3	819 (482)	7,5	787 (463)	12	760 (447)	17	734 (432)	22	707 (416)	26	694 (408)	29	687 (404)	30
	4000	556 (327)	11	546 (321)	12	750 (441)	2	717 (422)	6	683 (402)	10	656 (386)	14	630 (371)	18	603 (355)	23	590 (347)	25	580 (341)	26
	3000	406 (239)	7,9	395 (232)	8,5	560 (330)	1,5	528 (311)	4,3	496 (292)	7,1	468 (275)	10	440 (259)	13	412 (242)	16	400 (235)	17	390 (229)	18
	2000	184 (108)	5,4	170 (100)	5,8	380 (224)	1	338 (199)	2,7	296 (174)	4,5	270 (159)	6,4	244 (144)	8,3	218 (128)	10	205 (121)	11	192 (113)	11,5
CTH 105	4500	931 (548)	17	925 (544)	18,4	1090 (641)	4	1033 (608)	9,5	976 (574)	15	956 (563)	21	937 (551)	27	917 (540)	33	908 (534)	36	899 (529)	38
	4000	817 (481)	14	808 (475)	15,2	980 (577)	3	951 (560)	8,5	922 (543)	14	888 (523)	19	853 (502)	24	818 (481)	30	800 (471)	32	790 (465)	33
	3000	576 (339)	10	565 (332)	10,8	720 (424)	2	688 (405)	5,9	655 (385)	9,9	623 (367)	14	592 (348)	18	560 (330)	21	545 (321)	23	533 (314)	24
	2000	277 (163)	6,4	262 (154)	7	490 (288)	1	440 (259)	3,5	390 (230)	6,0	361 (212)	8,5	332 (195)	11	304 (179)	13	290 (171)	15	275 (162)	16
CTH 130	4500	1100 (647)	25	1050 (618)	27	1300 (765)	5	1165 (686)	12,5	1130 (665)	20	1110 (653)	27	1090 (641,5)	35	1060 (624)	42	1050 (618)	45	1037 (610)	48
	4000	990 (583)	22	925 (544)	24	1115 (656)	4	1071 (630)	10,5	1022 (601,5)	17	1000 (588,5)	24	972 (572)	30	950 (559)	37	935 (550)	40	928 (546)	43
	3000	700 (412)	16	630 (371)	17,5	990 (583)	3	778 (458)	7,5	745 (438)	12	716 (421)	17	690 (406)	22	660 (388)	26	646 (380)	29	630 (371)	31
	2000	413 (243)	11	365 (215)	12	650 (382,5)	2	510 (300)	4,7	460 (271)	7,5	433 (255)	10	410 (241)	14	382 (225)	17	370 (218)	18	350 (206)	20

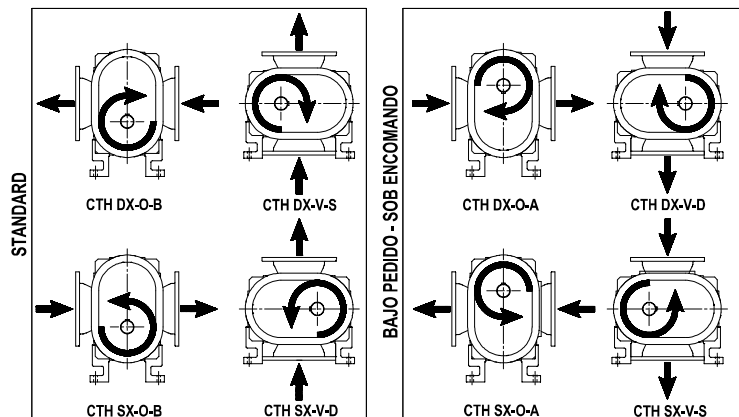
CONDICIONES DE REFERENCIA - CONDIÇÕES DE REFERÊNCIA

Gas utilizado: aire - Gás colectado: ar	Funcionamiento en vacío: descarga atm. - Func. no vácuo: descarga atm.
Temperatura di ref. - Temperatura de referência: 20° C (68° F)	Funcionamiento en presión.: aspir. atm. - Func. em pres.: aspiração atm.
Presión abs. de referencia - Pressão absoluta de referência: 1013mbar (14.7psi)	Los datos que figuran en el tablero se refieren sólo al compresor, y están sujetos a una tolerancia de +/- 5% - Os dados apresentados na tabela referem-se apenas ao compresor e estão sujeitos a uma tolerância de +/- 5%.
(*) Las condiciones no han sido previstas para trabajos continuos. - Condições excluídas do serviço continuo.	

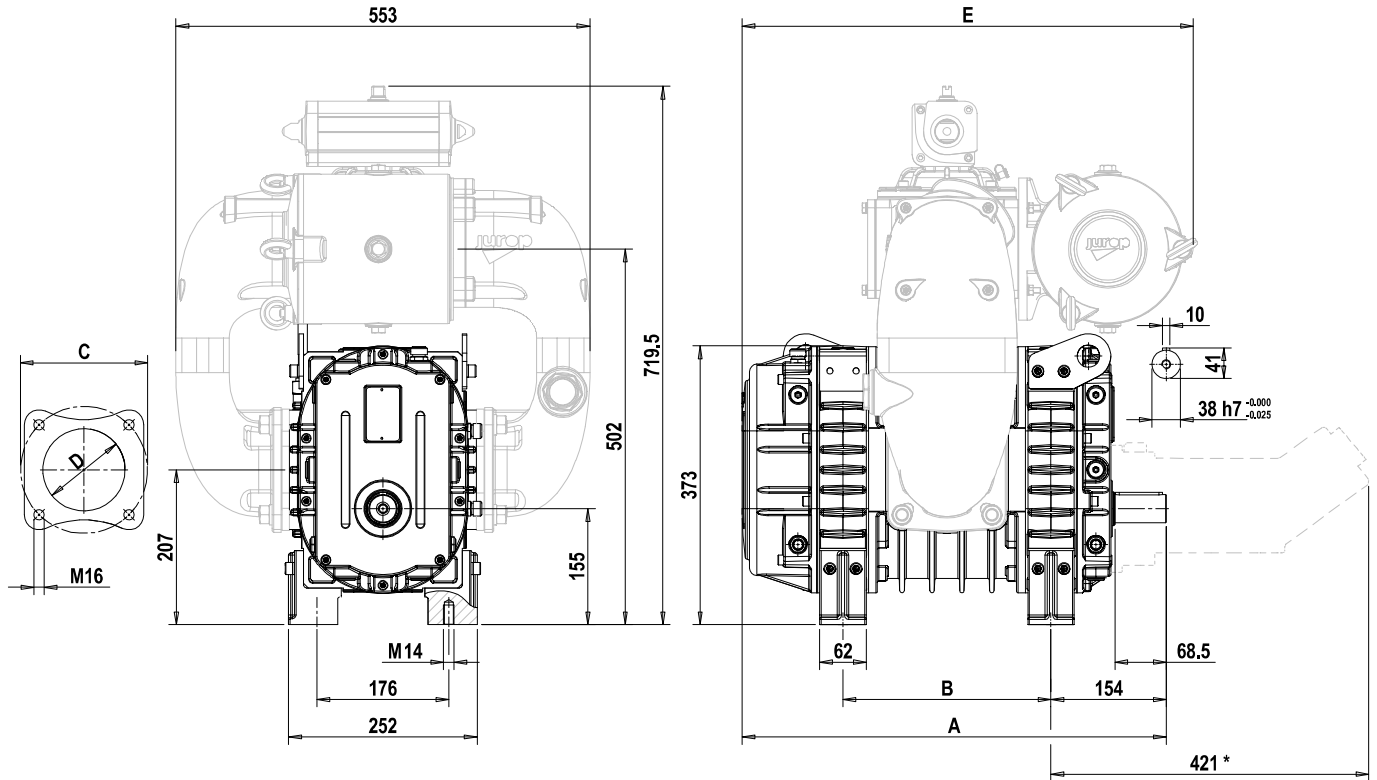
PRESIÓN SONORA – PRESSÃO SONORA

	CTH 80	CTH 105	CTH 130
Presión sonora del compresor (sin transmisión, silenciadores, v2 bar abs, velocidad máxima, a los 7mt en campo libre). Pressão sonora do compresor (sem transmissão, silenciadores, 2 bar abs, velocidade maxima a 7mt em campo livre).	67 dB(A)	68 dB(A)	69 dB(A)

DIMENSIONES Y CONFIGURACIONES – DIMENSÕES E CONFIGURAÇÕES



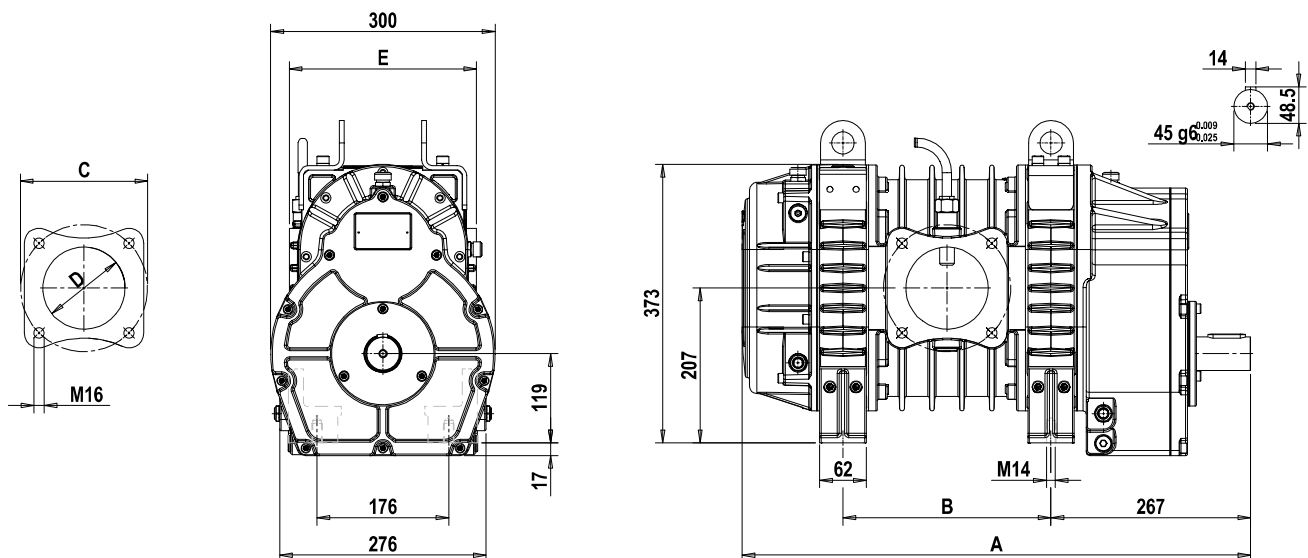
SX	Rotación izquierda - Rotação à esquerda
DX	Rotación derecha - Rotação à direita
O	Bocas horizontales - Bocas horizontais
V	Bocas verticales - Bocas verticais
D	Eje a la derecha - Eixo à direita
S	Eje a la izquierda - Eixo à esquerda
A	Eje superior - Eixo em cima
B	Eje inferior - Eixo embaixo
CTH 130 (con caja de cambios con una relación 3:1) sólo están disponibles en configuraciones CTH DX-O-B y CTH SX-O-B. – CTH 130 (com uma caixa de engrenagens com uma relação 3:1) só estão disponíveis em configurações CTH DX-O-B e CTH SX-O-B.	



	A	B	C	D	E	PESO - PESO
CTH 80	517	228	150	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 85	578	106 / 133* kg
CTH 105	567	278	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110	603	118 / 145* kg
CTH 130	617	328	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110	628	132 / 159* kg

* Transmisión HDR - *Trasmisión HDR*

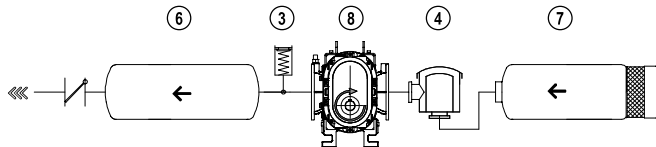
MULTIPLICADOR – MULTIPLICADOR



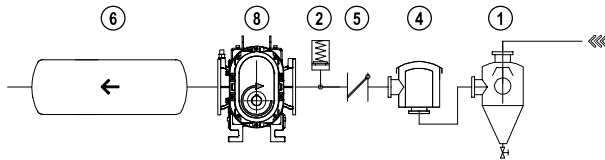
	A	B	C	D	E	PESO - PESO
CTH 80	630	228	150	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 85	250	156 kg
CTH 105	680	278	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110	250	168 kg
CTH 130	730	328	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110	270	182 kg

INSTALACIÓN – INSTALAÇÃO

Operación en presión - Operação em pressão



Operación en vacío - Operação em vacuo

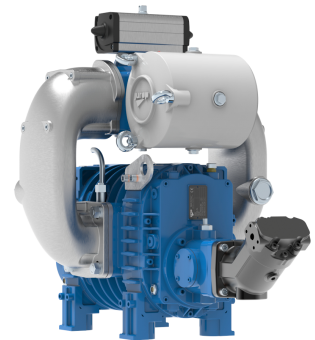


LÍNEA DE VACÍO - COMPONENTES DA LINHA DE VÁCUO	
1	Depurador secundario - <i>Depurador</i>
2	Válvula de depresión - <i>Válvula de alívio de vácuo</i>
3	Válvula de sobrepresión - <i>Válvula de max pressão</i>
4	Filtro de aspiración - <i>Filtro de sucção</i> (Standard ou ADR/ATEX)
5	Válvula antiretorno - <i>Válvula de não-retorno</i>
6	Silenciador de descarga - <i>Silenciador de descarga</i>
7	Silenc. de inyección estándar - <i>Silenc. De injeção standard</i>
8	Termostato de segurança - <i>Termostato de segurança</i>

ACCESORIOS – ACESSÓRIOS

Dis Bajo pedido – *Sob encomenda*

- Grupo de aspiración: válvula de clapeta en aspiración integrada en la válvula de 4 vías (manual / neumática) y filtro de aspiración. – *Grupo de aspiração: válvula anti-retorno na sucção da bomba integrada na própria válvula de 4 vías (manual / pneumática), filtro de aspiração.*
- Sensores de nivel de aceite. – *Sensor de nível óleo lubrificação.*
- Transmisión con motor hidráulico. – *Transmissão com motor hidráulico.*
- Transmisión por correas. – *Polias para transmissão com corréas.*
- Silenciador para inyección y descarga de aspirador. – *Silenciadores an aspiração do sistema de injeção de ar e na descarga da linha de vácuo.*
- Kit de Fluidificación. – *Kit de lavagem.*



CON MOTOR HIDRÁULICO – COM MOTOR HIDRÁULICO

Cilindrada <i>Cilindrada</i>	Presión continua Max. ¹ <i>Pressão máxima contínua ¹</i>	Press. máx. drenaje <i>Press. máx linha drenagem</i>	Fluido <i>Fluido</i>	Filtración <i>Filtração</i>	Viscosidad óptima <i>Viscosidade óptimo</i>	Viscosid. máx. <i>Viscosit. max</i>	T° fluido max ² <i>T° óleo Max ²</i>
19.6 cc/rev\	350 bar	1,5 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	90 °C

¹ Motor en servicio continuo. Con CTH operando dentro de los límites operativos previstos. La presión de trabajo real resulta siempre inferior. - *Motor em serviço contínuo. Com o CTH operando dentro dos limites previstos, a pressão de trabalho real deve ser sempre inferior.* | ² En referencia a la temperatura del aceite presente en el circuito principal – *Em referência a temperatura do óleo no circuito principal.*

GRUPOS PARA LA SUCCIÓN Y COMPRESIÓN DE AIRE – GRUPOS PARA ASPIRAÇÃO E COMPRESSÃO DE AR

<p>Grupo motorizado CTH con cuadro eléctrico. Motorización eléctrica. <i>Grupo Motorizado CTH com quadro elétrico. Motorização Elétrica.</i></p>	<p>Grupo motorizado CTH. Motorización eléctrica. <i>Grupo Motorizado CTH. Motorização Elétrica.</i></p>